

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahr zeuges <b>Landw.-Traktor</b>	Fabrikmarke <b>F I A T</b>	Typ <b>2 5 0 N</b>	Typenschein-Nummer CH <b>4310 02</b>
--	-------------------------------	-----------------------	---

**ERKENNUNGSMERKMALE** "FIAT" vorn auf Kühlergitter.- "Fiat 250" beidseitig auf Motorhaube  
 "Fiat 250 N" auf Differentialgehäuse und auf Hersteller-Plakette, links seitlich  
 auf Benzintankbefestigung angeklebt

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts hinten auf Differentialgehäuse + auf Hersteller-Plakette**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"852" vor Motor-Nr. rechts auf Block über Einspritzpumpe**  
 Hersteller **FIAT, Modena (I)** Importeur **Bucher-Guyer AG, Niederweningen**

**FAHRGESTELL** Anz. Achsen **2** Anz. Räder **4** Antrieb **hinten**  
 Lenkung **Mitte** Lenkhilfe \_\_\_\_\_  
 Betriebsbremse **mech. Aussenband, auf Ritzelwellen, 2 Pedale**  
 Hilfsbremse **mech. Aussenband** (m. Verriegelung)  
 Stellbremse **auf Ritzelwellen mit Zahnsegment**  
 Getriebeart **mechanisch** Anz. Gänge **6**  
 Diff. Sperre **vorh.** Zughaken **hinten** Höchstgeschwind. **20 \*** km/h

**MOTOR** Bauart **Reihe** Takte **4**  
 Marke **F I A T** Treibstoff **Diesel**  
 Typ **8 5 2**  
 Lage **vorne** Anz. Zyl. **2**  
 Bohrung **95** Hub **110**  
 Hubraum **1560** cm<sup>3</sup> Steuer-PS **7,95**  
 Leist. -PS **25** (DIN) bei **2300** U/min  
 Kühlung **Wasser**  
 Lärm **85** dB (B) bei **2300** U/min  
 Lärmdämpfung **1 Topf FIAT IGM SA 518**

**KAROSSERIEFORM** ++) **Traktor - a. Wunsch** Anz. Türen \_\_\_\_\_  
**mit Windschutz und Verdeck** Schiebedach \_\_\_\_\_  
 Anz. Plätze : TOTAL **1 + 1 auf Kotflügel**

**ABMESSUNGEN** Spurweite V **1255** H **1300** +)  
 Spurbereich L **6,2** R **6,3**  
 Achsabstand **1700** / ( / / )  
 Aussenabmessungen Innenabmessungen  
 Länge **2940** \_\_\_\_\_  
 Breite **1580/1935** \_\_\_\_\_  
 Höhe **1550** \_\_\_\_\_  
 Ueberhang V **490** \_\_\_\_\_  
 H **770** \_\_\_\_\_  
 S \_\_\_\_\_

**GEWICHTE** Vorn Mitte Hinten TOTAL  
 Leergewicht **500** **630** **1130**  
 Nutzlast **zusätzliche Gewichte inbegr.**  
 Gesamtgewicht \_\_\_\_\_  
 Fabrik-Garantie \_\_\_\_\_  
 Reifen-Dimens. **5.00-15 4 Ply 9.5/9-24 4 Ply**  
 Tragkraft p. Achse **690** **1470**  
 Gesamtzuggewicht  
 Fabrikgar. max. Anhängelast \_\_\_\_\_ kg

**AUSRÜSTUNG §)** Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht auf Wunsch Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht 2/ SIEM 1534 Standlicht 2/ in Scheinwerfer

Markierlicht \_\_\_\_\_ + 2 a.Kotflügel

Warnvorrichtung 1/ elektr. (1-Klang) Lautstärke 93 (dB) B

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ sep. ø 70

Stoplicht \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr. -Bel. 1/ links hinten Schildform Kontrolllampe/Langformat

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw.-Messor 1 Tourenzähler

Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe

Vorn orange seitl. \_\_\_\_\_ hinten orange

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen a.W. mit Kontroll-

Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_ lampe

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Landw.-Traktor

Marke & Typ FIAT 250 N

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Typenschein-Nummer CH 4310 02

Karosserieform (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 1 + 1 (Vorn) \_\_\_\_\_

Leergewicht 1130 Treibstoff Diesel

PS 7,95

Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 1560

Gesamtgew. \_\_\_\_\_ Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :**

- \* ) Geschwindigkeit : 20 km/h bei 2100 U/min oder 560 U/min an der Zapfwelle.  
Plombierung : 1 Plombe auf Vollgasbegrenzungsschraube + 1 am Regulator.
- + ) Verstellbare Spurweite : V = von 1050 bis 1650 mm  
H = von 1000 bis 1700 mm
- ++ ) Karosserieform : Kann für besondere Verwendung mit Zusatzvorrichtung als Stelzentraktor umgebaut werden. Höhe 2190 mm, Gewicht : V= 565; H= 985; Total = 1550 kg. Separate Beleuchtungseinrichtung.
- §) Beleuchtung : Höhe der Stand- und Schlusslichter darf 1320 mm nicht überschreiten (inkl. Toleranz).

Ort und Datum der Prüfung

**Ersetzt TS 4310 02 vom 6.4.68**  
**Ergänzung : Stelzentraktor**

Niederweningen, 6.4.68  
(8.5.68)